የኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

ፌደራል ነጋሪት ጋዜጣ

FEDERAL NEGARIT GAZETTE

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

ሃያ ሦስተኛ ዓመት ቁጥር ፸፮
አዲስ አበባ ሐምሌ ፳፯ ቀን ፪ሺ፱ ዓ.ም

በኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

23rd Year No. 76
ADDIS ABABA, 3th August 2017.

ማውጫ

አዋጅ ቁጥር ፩ሺ፵፭/፪ሺ፱ዓ.ም

ኢትዮጵያ አዳማ /ኢትዮጵያ-ሁናን/ የማሽነሪዎችና የመገልገያ መሣሪያዎች ማምረቻ ኢንዱስትሪ ፓርክ ፕሮጀክት ማስፈፀሚያ ከቻይና ኤክስፖርት-ኢምፖርት ባንክ የተገኘው ብድር ስምምነት ማፅደቂያ አዋጅ ገፅ .... ፱ሺ፰፻፳

CONTENT

proclamation no.1045/2017

Export-Import Bank of China Loan Agreement for financing the Ethiopia Adama (Ethiopia –Hunan) Machinery and Industrial Park Project Ratification Proclamation page …………….9820

አዋጅ ቁጥር ፩ሺ፵፭/፪ሺ፱

በኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስት እና በቻይና ኤክስፖርት-ኢምፖርት ባንክ መካከል የተደረገውን የብድር ስምምነት ለማፅደቅ የወጣ አዋጅ

ለአዳማ / ኢትዮጵያ-ሁናን / የማሽነሪዎችና የመገልገያ መሣሪያዎች ማምረቻ ኢንዱስትሪ ፓርክ ፕሮጀክት ማስፈፀሚያ የሚውል መጠኑ ፪፻፷፪ ሚሊዮን ፪፻፶፱ ሺ. ፩፻ የአሜሪካ ዶላር (ሁለት መቶ ስልሣ ሁለት ሚሊዮን ሁለት መቶ አምሳ ዘጠኝ ሺ. አንድ መቶ የአሜሪካ ዶላር) የሚያስገኘው የብድር ስምምነት በኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስት እና በቻይና ኤክስፖርት-ኢምፖርት ባንክ መካከል ግንቦት ፬ ቀን ፪ሺ፱ ዓ.ም በቤጂንግ የተፈረመ በመሆኑ፤

ይህንኑ የብድር ስምምነት የኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ሰኔ ፳፰ ቀን ፪ሺ፱ ዓ.ም ባደረገው ስብሰባ ያፀደቀው በመሆኑ፤

በኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕገ መንግሥት አንቀጽ ፶፭ (፩) እና (፲፪) መሠረት የሚከተለው ታውጇል፤-

PROCLAMATION No.1045/2017

A PROCLAMATION TO RATIFY THE LOAN AGREEMENET BETWEEN THE GOVEREMENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA AND EXPORT-IMPORT BANK OF CHINA

WHEREAS , a loan agreement ,between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Export-Import Bank of China stipulating that the Export-Import Bank of China provide to the government of Federal Democratic Republic of Ethiopia a loan in an amount equivalent to 262,259,100.00 USD (two hundred sixty-two million, two hundred fifty nine thousand, one hundred United States Dollar) for financing the Ethiopia Adama (Ethiopia –Hunan) Machinery and Industrial Park Project was signed in Beijing on 12th the day of May 2017;

WHEREAS, the House of Peoples' Representatives of the Federal Democratic Republic of Ethiopia has ratified the said Loan Agreement at its session held on 5th day of July 2017;

Now, therefore, in accordance with Article 55(1) and (12) of the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia, it is hereby proclaimed as follows:

www.chilot.me

፩. አጭር ርዕስ

ይህ አዋጅ "ኢትዮጵያ አዳማ / ኢትዮጵያ-ሁናን / የማሽነሪዎችና የመገልገያ መሣሪያዎች ማምረቻ ኢንዱስትሪ ፓርክ ፕሮጀክት ማስፈፀሚያ ከቻይና ኤክስፖርት-ኢምፖርት ባንክ የተገኘው ብድር ስምምነት ማፅደቂያ አዋጅ ቁጥር ፩ሺ፵፭/፪ሺ፱" ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል፡፡

፪. የስምምነቱ መጽደቅ

በኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስት እና በቻይና ኤክስፖርት-ኢምፖርት ባንክ መካከል ግንቦት ፬ ቀን ፪ሺ፱ ዓ.ም በቤጂንግ የተፈረመውን ቁጥር China Exim bank PBC. No. (2017) 16 TOTAL No.(442) የብድር ስምምነት በዚህ አዋጅ ፀድቋል ፡፡

፫. የገንዘብና ኢኮኖሚ ትብብር ሚኒስቴር ሥልጣን

የገንዘብና ኢኮኖሚ ትብብር ሚኒስቴር በብድር ስምምነቱ የተገኘውን ፪፻፷፪ ሚሊዮን ፪፻፶፱ ሺ ፩፻ የአሜሪካ ዶላር (ሁለት መቶ ስልሣ ሁለት ሚሊዮን ሁለት መቶ አምሳ ዘጠኝ ሺ አንድ መቶ የአሜሪካ ዶላር) በብድር ስምምነቱ በተመለከቱት ሁኔታዎች መሰረት በስራ ላይ እንዲውል ለማድረግ በዚህ አዋጅ ሥልጣን ተሰጥቶታል፡፡

፬. አዋጁ የሚጸናበት ጊዜ

ይህ አዋጅ በፌደራል ነጋሪት ጋዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል፡፡

አዲስ አበባ ሐምሌ ፳፯ ቀን ፪ሺ፱ ዓ.ም

ሙላቱ ተሾመ (ዶ/ር)
የኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
ፕሬዚዳንት

1. Short Title

This Proclamation may be cited as the "Export-Import Bank of China Loan Agreement for financing the Ethiopia Adama (Ethiopia –Hunan) Machinery and Industrial Park Project Ratification Proclamation No.1045/2017".

2. Ratification of the Agreement

The Loan Agreement China Exim Bank PBC. No (2017) 16TOTAL No. (442) signed on 12th day of May 2017 between the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Export-Import Bank of China is hereby ratified.

3. Power of the Ministry of Finance and Economic Cooperation

The Ministry of Finance and Economic Cooperation is hereby empowered to undertake all acts necessary for the utilization of the Loan amount to 262,259,100.00 USD (two hundred sixty-two million, two hundred fifty nine thousand, one hundred United States Dollars) in accordance with the terms and conditions set forth in the Loan Agreement.

4. Effective Date

This Proclamation shall come into force upon publication in the Federal Negarit Gazette.

Done at Addis Ababa, on this 3th day of August 2017.

MULATU TESHOME (DR.)
PRESIDENT OF THE FEDERAL
DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

www.chilot.me

www.chilot.me

www.chilot.me